

Altérité / Diversité

Présentation

Bien que modeste par sa taille, le présent dossier aborde des problèmes de première grandeur, à la fois socio-politiquement et du point de vue sémiotique. Au principe structural fondateur — *il n'y a de sens que dans et par la différence* — il apporte une série de confirmations en montrant qu'à contrario la négation de la différence, et ici plus spécialement le refus ou le rejet de ce qu'on appelle aujourd'hui la *diversité* équivaut toujours à une perte de sens et souvent à une abolition du sens, à un « sémiocide » si on peut dire.

Or à ce propos se développe sous nos yeux un double discours, une sorte de paradoxe qui n'est peut-être en fait qu'une ruse commerciale. Depuis les « United Colours » du pionnier Benneton, la mise en scène de la diversité — ethnique, de genre — est devenue un grand cliché du discours publicitaire « branché », tout comme sa célébration est désormais un réquisit « éthique » de tout discours bien pensant. Mais en même temps, à en juger d'après l'orientation du vote politique dans les pays les plus divers des deux hémisphères, l'allergie à ce qui fait l'altérité de l'autre et en particulier du migrant, du réfugié, semble plus que jamais répandue de par le monde, qu'elle se traduise sous la forme de politiques discriminatoires tendant vers l'exclusion ou de stratégies d'assimilation visant la réduction de l'autre au même par imposition de modèles identitaires uniformisants. La sémiodiversité n'est en somme pas moins menacée que la biodiversité.

Après une esquisse de modèle présentée à titre introductif, le dossier rassemble trois études relatives à un cas particulièrement exemplaire à cet égard, celui des modes de traitement de la diversité au Brésil : pleine reconnaissance de l'altérité et ouverture à l'autre, ou au contraire négation de la diversité ? Les conflits qui opposent les tenants respectifs de ces deux options radicalement incompatibles aussi bien en termes idéologiques que dans l'effectivité des pratiques sont analysés tout d'abord par Paolo Demuru sur le plan du discours

politique et de la définition même du « peuple brésilien », ensuite par Yvana Fechine et Eduarda Rocha dans le cadre des politiques culturelles propres aux gouvernements successifs de la période récente, et finalement par Alexandre Bueno pour ce qui concerne le déroulement quotidien des interactions entre communautés d'origines distinctes.

Certes, les deux principales notions ici mises en rapport n'ont ni la même histoire ni le même statut. La notion d'*altérité*, couplée avec celle d'identité dont elle est logiquement inséparable, forme une des catégories élémentaires d'indéfinissables qui sont à la base de la structure même de la signification. Celle de *diversité*, d'apparition relativement récente dans le vocabulaire des médias (mais depuis longtemps familière à la plupart des anthropologues — Victor Segalen par exemple¹), ne renvoie par contre qu'à un simple état de fait, à savoir la coexistence empiriquement constatable d'une pluralité de références identitaires à l'intérieur de toutes les sociétés actuelles, qu'il s'agisse de différenciation par l'origine ethnique, la religion ou le genre, etc. L'approche sémiotique de la diversité sociétale sous toutes ses formes s'inscrit donc dans le cadre plus général des problématiques de l'altérité.

Soulignons pour mémoire qu'en abordant sous cet angle la question des rapports à « l'Autre », le présent dossier poursuit un thème de réflexion qui n'a cessé de préoccuper de nombreux sémioticiens depuis au moins les années 1990. C'est ce dont témoignent les quelques références rappelées ci-après.

Eric Landowski

Altérité / Diversité : quelques références sémiotiques

Beyaert-Geslin, Anne, *L'invention de l'Autre*, Paris, Garnier, 2021.

Calame, Claude, « La question de l'identité : pour une sémiotique éco-anthropologique », *Actes Sémiotiques*, 123, 2020.

— « La stigmatisation et l'exclusion de migrantes et migrants : une nouvelle forme de racisme ? », *Communications*, 107, 2020.

Cervelli, Pierluigi, *Il problema dell'altro dal fascismo alle migrazioni internazionali*, Bologne, Esculapio, 2020.

Demaria, Cristina, « Che genere di straniera ? Immagini, costrutti e sperimentazioni sul soggetto femminile altro », in L. Gariglio et al. (éds.), *Facce da straniero. 30 anni di fotografia e giornalismo sull'immigrazione in Italia*, Milano, Mondadori, 2010.

— et Aura Tiralongo, *Teorie di genere. Femminismi e semiotica*, Milan, Bompiani, 2021.

Fontanille, Jacques, « Pluralité des rôles et participation », *Terres de sens*, Limoges, Pulim, 2018.

Greimas, Algirdas J., et Joseph Courtés, *Sémiotique. Dictionnaire raisonné de la théorie du langage*, Paris, Hachette, 1979 (entrées Altérité, Différence, Identité, Ressemblance).

Jackson, Bernard S., « The Construction of Jewish Identity in the Israel Supreme Court », *International Journal for the Semiotics of Law*, VI, 17, 1993.

Lancioni, Tarcisio, *Alterità immaginate e dinamiche culturali*, Milan, Mimesis, 2020.

Landowski, Eric, « Quêtes d'identité, crises d'altérité » et « Formes de l'altérité et styles de vie », *Présences de l'autre*, Paris, P.U.F., 1997.

1 Cf. *Essai sur l'exotisme. Une esthétique du divers*, Paris, Fata Morgana, 1998.

- « L'épreuve de l'Autre », *Sign Systems Studies*, 34, 2, 2008.
- « Bouillon de cultures », in M. Bernoussi (éd.), *De la culture marocaine, une sémiotique*, Meknès, Presses de l'université Moulay Ismaïl, 2011.
- Leone, Massimo, « Sémiotique du sentiment d'appartenance », *Nouveaux Actes Sémiotiques*, 115, 2012.
- Moutat, Audrey, « Robotique humanoïde et interaction sociale », *Actes Sémiotiques*, 120, 2018.
- Petitimberty, Jean-Paul, « Anthropocenic Park : humans and non-humans in socio-semiotic interaction », *Actes Sémiotiques*, 120, 2017.
- Violi, Patrizia, *L'infinito singolare. Considerazioni sulla differenza sessuale nel linguaggio*, Vérone, Essedue, 1986.
- et Cristina Demaria (éds.), *Il senso dell'altro. Culture, generi, rappresentazioni : forme di mediazione transculturale*, *Versus*, 100, 2006.
- Zunzunegui, Santos, et Ainara Miguel (éds.), *El otro, el mismo. Figuras y discursos de la alteridad*, *Signa*, Revista de la Asociación Española de Semiótica, 20, 2021.

Mots clefs : altérité, diversité, identité.